



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vitonesrl.com e-mail: info@vitonesrl.com



Intertek
C.N. 0037299

Intertek
C.N. 0029854

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

121685

Tipo Documento Bolla	Numero 2001126	Data 15/10/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita Postic.
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728
	Partita IVA IT 04886850728	

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 del ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 274181-A 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	1050,000 6,000

100216043
101046988

U.C.A.
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: *1050*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: *6*
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: *19.10.20*
 Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Totale Colli 6	Peso Netto 5408,0000 KG	Peso Lordo 5828,0000 KG	Volume MC
--------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Q.T.S

19 OTT 2020
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Targa FS585LF	<input type="checkbox"/> Destinatario	<input checked="" type="checkbox"/> Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 15/10/20	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinatario
-------------------------	---------------------------------------	---	--	--	--------------------

ISTRUZIONE DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 64 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

U.T.I. NR

Sigillo Nr./Seal Nr.

4203588

1286475

1.286.475

2215

MUCU 002812.1

Mittente (Cognome, Nome, Stato)
Sondar (Name, Address, Country)
Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE, 23
* LUDWIGSBURG GERMANIA

LETTERA DI VETTURA
(INTERNAZIONALE) CONSIGNMENT
CMR NR. 2020-107661
Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, notwithstanding toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport

2) Destinataria (Cognome, Nome, Stato)
Consignee (Name, Address, Country)
Destinataire (Nom, Adresse, Pays)
GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO IT

14) G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo
BA/7458981/E
Firma/Signature
Per ordine di / Order received by / Par ordre de

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)
Place of delivery of the goods (Place, Country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)
MODUGNO IT

15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Succursif
SPIZ TRASPORTI SRL
VIA CUSAGO 275 Milano
Tel. Albo/Licenz. Contratto 2020

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)
Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)
Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga IT

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--
aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

5) Documenti allegati
Documents attached
Packing List Loading list
Other

Orario: 07:00:00 - 13:00:00
Da/From/Depuis Valperga - IT A/To/A SEGRATE

16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Succursif
MARVULLI NICOLA RAGONE
Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison FRANCESCO
A TERRA DA MIL

19/10/2020 Orario 11:00 - 12:00
Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/To/A MODUGNO - IT

6) Denominazione corrente della merce
Nature of the goods
Code NH Descrizione
84870000 Parti di macchine

Numero dei colli
Number of packages
Nombre des colis

Imballaggio
Method of packing
Mode d'emballage

Contrassegni e numeri
Marks and nos
Marques et numéros

7) Peso lordo effettivo
KG
Gross Weight, KG
Poids Brut KG

8) Volume m³
Volume m³
Cubage m³

Peso lordo indic.
24.000

10) Istruzioni del mittente
Sender's Instruction
Instruction de l'expéditeur
Riferimento Cliente
Customer Ref. vittone CW 42/4

17) Pedane a rendere
Pallets to return
Nr. Pedane rese
Pallets returned
Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale)
Combined Transport (intermodal)
Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza
Departure terminal
Terminal de départ SEGRATE IT
Terminal di arrivo
Arrival terminal
Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari IT

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore
Carrier's reservations and observations
Reserves, et observations du transporteur

19) Presenza autista al carico
Driver present at loading
chauffeur présent au chargement
[X] No [] Yes

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
Assegnato/Paid/Non

13) Compilato e stabilito in
Established in Bari (IT)

18/10/2020

20) Rimborso / Cash on delivery / Reimboursment

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier

SPIZ TRASPORTI SRL
SPIZ OK
VIA CUSAGO 275
20090 Milano
Targa Motrice
Tractor number plate
Targa Rimorchio
Trailer number plate

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)
19 OTT 2020
"Ricevuto con riserva di quantità"
Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee